

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 81 (1972)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

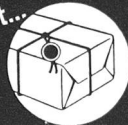
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

 Lorsqu'il s'agit d'un plomb de garantie
pour n'importe quel produit...



 d'une fermeture idéale
pour n'importe quel emballage...



demandez tout de suite
échantillons gratuits de
la maison spécialisée
STOFFEL & FILS
PROPR. F.L. STOFFEL
HORN (Thurgovie)
TEL. (071) 41 44 22

Vos

Bulletins de versement

au nom de votre entreprise
seront imprimés à des prix
avantageux par



l'imprimerie de bulletins de versement

Spühler & Cie. SA
8630 Rüti ZH

Téléphone 055 31 21 57



Fabrikation und Verkauf von

Labor-Tierkäftigen

mit oder ohne automatischen
Tränkanlagen.
Fahrgestelle für die raumsparende
Unterbringung dieser Käfige.
Legebatterien, Mastbatterien,
Ausstellungskäfige.
Renovation und Modernisierung alter
Anlagen. Beratung kostenlos.

L. Oppliger Söhne, 3176 Neuenegg

Telefon 031 94 12 12



Fournitures
médicales
pour médecins,
hôpitaux
et institutions

Spéchimed SA

18, av. du Mail, 1211 Genève 11
téléphones 022 24 54 30
ou en cas de non-réponse 350847

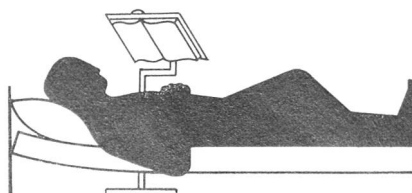
GRASSI & CO

BELLINZONA

Telefono 092 5 18 71 - 5 18 72 CCP 65 - 804

Stampa e rilega tutti i libri
dell'Istituto Editoriale Ticinese,
provvede ad importanti
lavori per l'industria e il commercio.
Pubblicazioni ufficiali cantonali e federali

Lire,
les mains libres
= merveilleuse détente



Pupitre à lecture Siesta-Combi
Documentation par
Edwin Stücheli, 5032 Rohr



Toujours BALAIR

omnipack



**PROPRES
HYGIENIQUES
PAS NEFASTES A LA NATURE**

Sacs en polyéthylène.

Nous offrons un programme complet en sacs à ordures et déchets.

En plus le boy à ordures qui a fait mille fois ses preuves, pour sacs de 35 et 50 l.

Bucky, le support en matière plastique résistant aux chocs et aux intempéries pour sacs de 60 et 110 l.

Bucky-Mobil = Bucky sur roulettes.

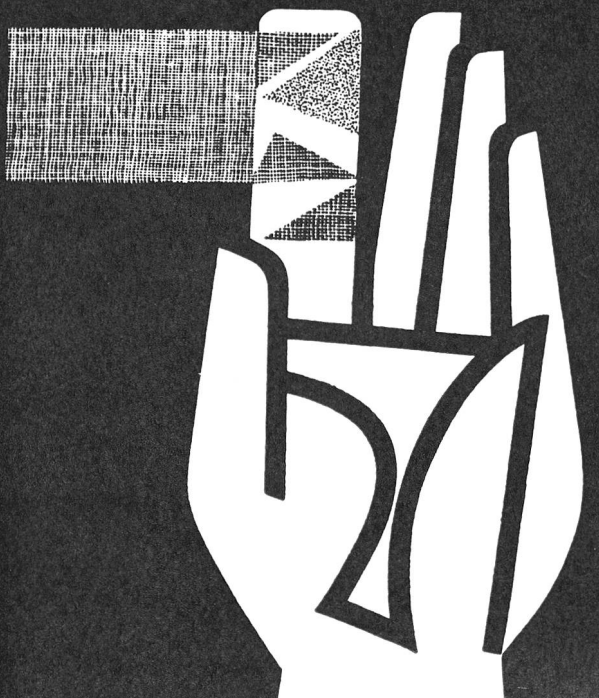
Nous produisons également des sachets en polyéthylène, transparent et en couleur, en toutes grandeurs désirées.

Demandez une offre spéciale.

**OMNIPACK AG, 9202 Gossau
Multstrasse 3-5, Tél. 071 85 32 11**

Désogène® Geigy

Désinfectant non irritant.
Pour le lavage des blessures souillées
ou croûteuses, des plaies infectées



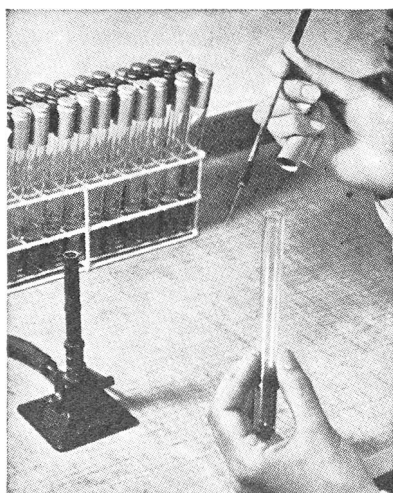
Vacances

au Foyer d'infirmières

Beausite

de la Croix-Rouge suisse
à Evillard

téléphone 032 253 08



Cap-o-Test

La nouvelle fermeture
pour tubes bactériologiques

8 grandeurs, 8 coloris, inoxydable, pat.

LÜDI & CIE. S.A. FLAWIL SG



Un ami sûr —
Votre nouveau
«Couteau Suisse»
véritable

extra plat — encore plus solide



Wenger SA

Fabrique de couteaux
et couverts
Delémont

Nouveau!

Mediset

**diminue de façon
rationnelle
le danger
de contamination.**



La formule Mediset offre des avantages déterminants:

- Pansements prêts à l'emploi, protégés par des sachets en papier stérile et un emballage hermétique. C'est-à-dire qu'ils s'appliquent directement sur la plaie, tels qu'ils sortent de la fabrique.
- Plus de préparation manuelle du matériel de pansement. Par conséquent: abaissement des frais généraux de l'entreprise et économie de personnel soignant qualifié.
- Contrôle simplifié du matériel de pansement.
- Mediset est produit en Suisse. Donc livraison rapide et sûre.

IVE

Fabrique internationale d'objets de pansement
Schaffhouse, 8212 Neuhausen am Rheinfall



Distinctions – plaquettes – insignes
Médailles pour collectionneurs, demandez
notre catalogue
haute valeur artistique, exécution soignée
Travail suisse de qualité

HUGUENIN MEDAILLEURS

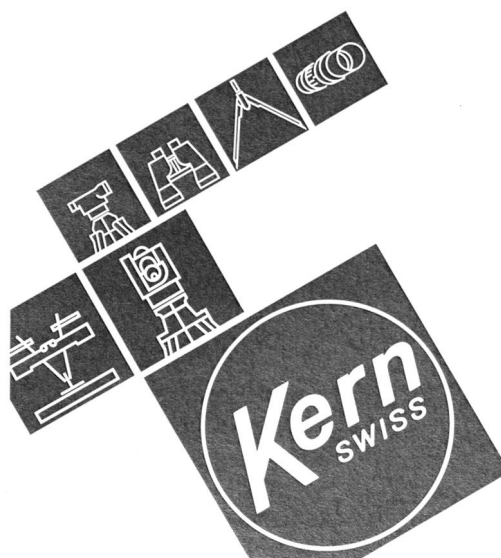


LE LOCLE

Téléphone 039 31 57 55

Instruments Kern
réputation mondiale depuis 1819

*Instruments de géodésie
Instruments
de photogrammétrie
Compas de précision
Jumelles, télescopes
Objectifs de photo
et de cinéma
Kern & Cie S.A.
5001 Aarau*



La Croix-Rouge suisse reçoit volontiers et en tout temps des

vêtements usagés

Nous nous occupons nous-mêmes du nettoyage chimique des effets en bon état et les remettons ensuite gratuitement à des personnes nécessiteuses de notre pays.

D'autres lots de vêtements sont envoyés dans des régions frappées par des catastrophes et dans des pays en voie de développement.

Le reste, ainsi que les vêtements en mauvais état, est vendu comme matériel usagé.

Les envois peuvent être adressés comme suit:

Croix-Rouge, 3084 Wabern

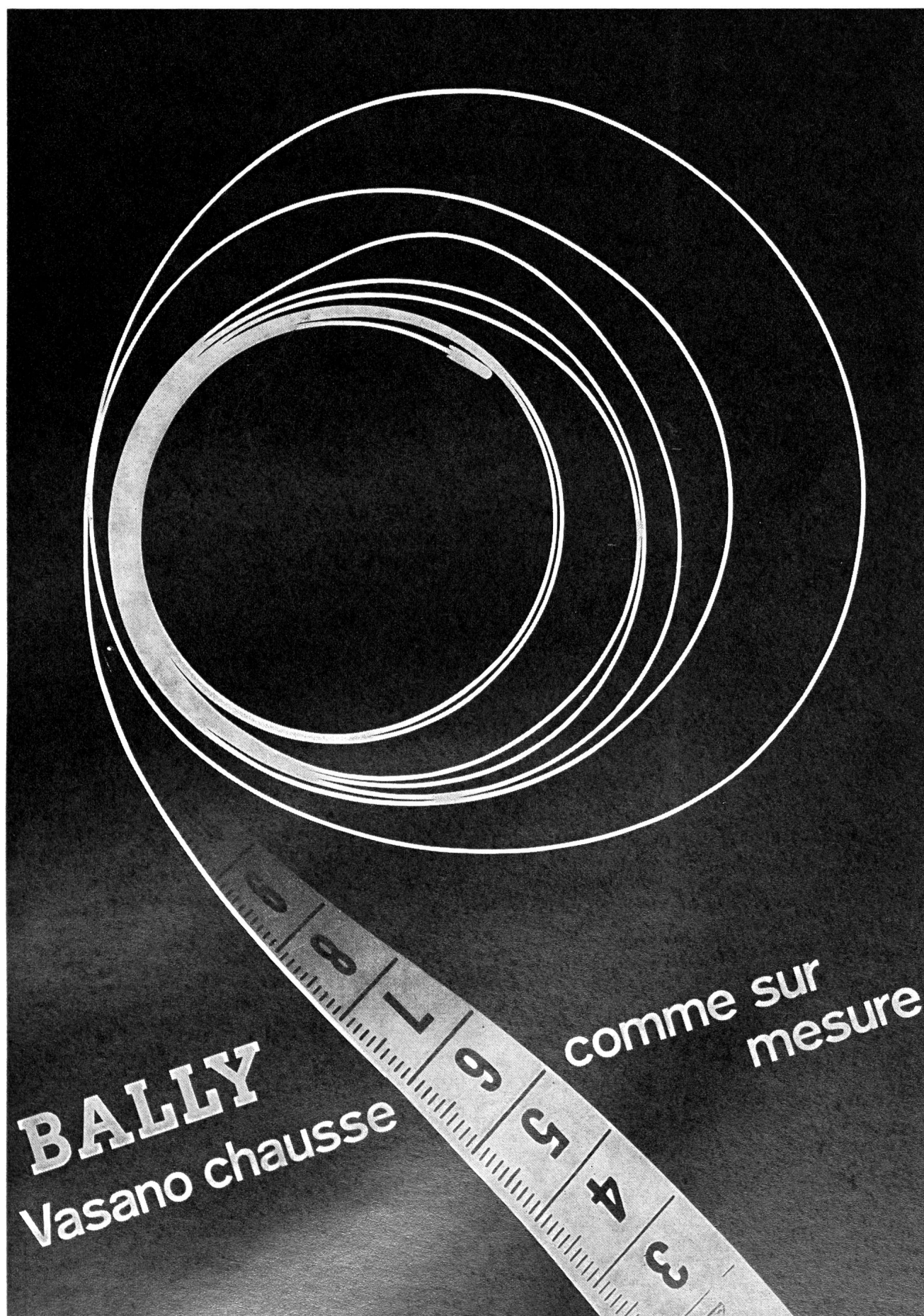
Nous remercions sincèrement tous les donateurs.

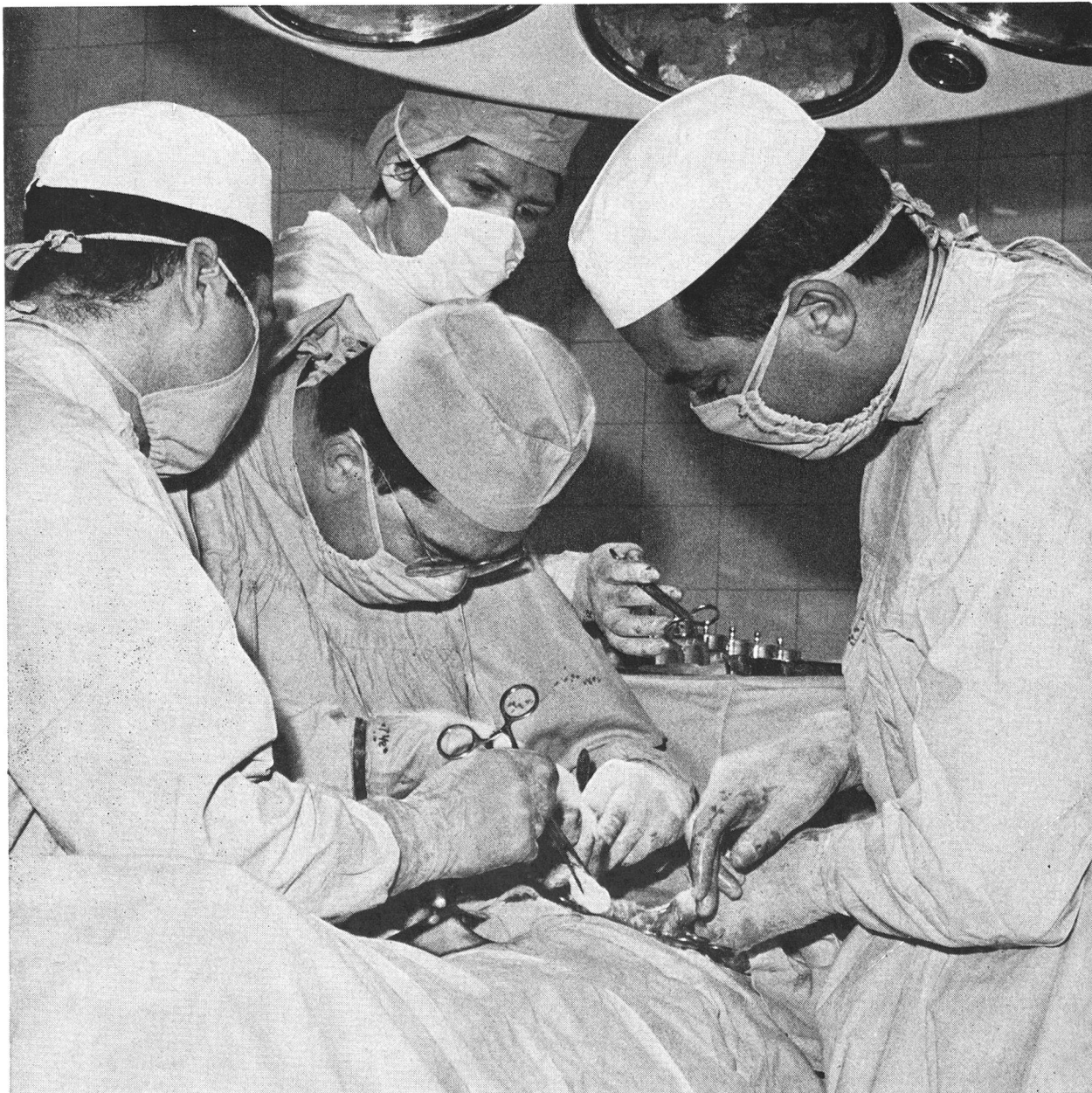
Chaude ou froide
chez soi
ou au
restaurant:



L'emballage
a beaucoup changé
mais pas la qualité.

Ovomaltine pour mieux réussir





Avant chaque injection
Avant chaque opération

Teinture Merfen®

colorée

Zyma Nyon

Ce désinfectant exerce une
action bactéricide sur les
germes Gram⁺ et Gram⁻.
Il est remarquablement bien
toléré par les tissus.

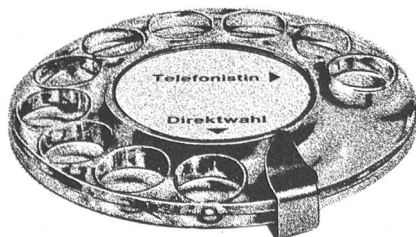


Un hôpital moderne d'aujourd'hui
rationalise et réorganise pour demain;
donc équipé d'après les dernières ressources de la technique moderne
des télécommunications: avec un central de téléphone interne

Hasler
SKW 1000

type d'hôpital

Vous ne pouvez pas choisir vos patients. Du «manager» au simple citoyen, il peut arriver à chacun de séjourner à l'hôpital. Donc, quoi de plus indispensable qu'un central téléphonique d'hôpital, le plus



important des moyens de communication. Sinon la téléphoniste est surchargée par la transmission, le relevé des taxes des nombreuses communications et les conversations interminables. Le central de téléphone interne SKW 1000, type hôpital, offre ici les possibilités de rationalisation d'urgente nécessité, par ex. sélection directe par l'appareil de chambre et relevé automatique des taxes.

Les appareils de chambre peuvent être équipés de raccordements à accès direct sur le réseau. Comme le client de l'hôtel moderne, le patient a la possibilité, en sélectionnant le numéro à 1 chiffre «sélection directe», d'occuper une ligne réseau et d'établir lui-même la communication voulue. Il n'a pas besoin de la téléphoniste, ni de petite monnaie, ni de sablier. Chaque raccordement de téléphone de chambre a accès sur le réseau est doté d'un compteur de taxes ou est connecté à une installation automatique de prélèvement de taxes. Celle-ci imprime proprement la date, l'heure, le numéro sélectionné et les taxes en un relevé de compte. Une solution idéale pour la téléphoniste, la comptabilité et le patient.

La sélection directe et le prélèvement automatique des taxes ne sont que deux des nombreux dispositifs spéciaux de l'installation téléphonique d'abonné

SKW 1000 mise au point par des ingénieurs Hasler en collaboration avec les PTT suisses et des

TELEFON-RECHNUNG

Zimmer	Betrag Fr. Rp.	Gewählte Nummer	Fortf. Nr.	Tag	Uhrzeit
430	.. 180	032851421	536	.. 11	1617

spécialistes de l'aménagement des hôpitaux. De nouvelles possibilités de réaliser vos plans de rationalisation.

Faites-vous renseigner.

Hasler SA, 3000 Berne 14,
Belpstrasse 23,

téléphone 031 65 21 11

ou la Direction d'arrondissement
des téléphones.

Hasler